



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC/ GREK REPUBLIKËS

Πιστοποιητικό Υγείας/ Health Certificate/ Çertifikata shëndetësore

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για τις αποστολές αποικιών βόμβων για εισαγωγή στην Αλβανία
(*Bombus spp.*)Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të bombuseve (*Bombus spp.*)Veterinary certificate for consignments of colonies of bumble bees (*Bombus spp.*)

Μέρος Ι: Στοιχεία της παρτίδας/ Part I : Details of consignment/ Pjesa I : Të dhënat e ngarkesës	I.1. Αποστολέας/ Conignor/ Dërguesi Όνομα/ Name / Emri		I.2. Αριθμός πρωτ. πιστοποιητικού/ Certificate reference num/ Numri i referencës së çertifikatës			I.2a.
	Διεύθυνση/ Address/ Adresa		I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή/ Central competent Authority/ Autoriteti Kompetent Qendror			
	Ταχυδρ. Κώδικας/ Περιοχή/ Postal code/ Region/ Kodi postar / Rajoni		I.4. Τοπική αρμόδια αρχή/ Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Vendor			
	Χώρα/ Country/ Shteti GREECE					
	Τηλ./ Tel No./ Nr. Tel.					
	I.5. Παραλήπτης/ Consignee/ Marrësi Όνομα/ Name / Emri		I.6			
	Διεύθυνση/ Address/ Adresa					
	Ταχυδρ. Κώδικας/ Περιοχή/ Postal code/ Region/ Kodi postar / Rajoni					
	Χώρα/ Country/ Shteti ALBANIA					
	Τηλ./ Tel No./ Nr. Tel.					
I.7. Χώρα προέλευσης/ Country of origin/ Shteti i origjines	ISO κωδικός/ ISO code / kodi ISO	I.8. Κωδ. περιοχής προέλευσης/ Region of origin, Code/ Rajoni i origjines, Kodi	I.9. Χώρα προορισμού/ Country of destination/ Shteti i destinacionit	ISO Κωδικός/ ISO code/ Kodi ISO	I.10. Περιοχή προορισμού/ Region of destination/ Rajoni i destinacionit	Κωδ. περιοχής προέλευσης/ Region of origin, Code/ Rajoni i origjines, Kodi
GREECE	GR		ALBANIA	AL		
I.11. Τόπος προέλευσης/ Place of origin/ Vendi i origjines Όνομα/ Name / Emri		I.12. Τόπος προορισμού/ Place of destination/ Vendi i destinacionit				
Διεύθυνση/ Address/ Adresa						
Τόπος φόρτωσης/ Place of loading/ Vendi i ngarkesës		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης/ Date of departure/ Data e nisjes				
Διεύθυνση/ Address/ Adresa						
Αριθμός έγκρισης/ Approval number/ Numri i Miratimit						
I.15. Μέσο μεταφοράς/ Means of transport/ Mjeti i transportit		I.16. Σημείο εισόδου στην Αλβανία/ Entry BIP in Albania/ PIK e hyrjes ne Shqiperi				
Αεροπλάνο/ Aeroplane/ Aeroplan <input type="checkbox"/>		Όνομα/ Name / Emri				
Πλοίο/ Ship/ Anije <input type="checkbox"/>		Αριθμός ΣΥΚΕ/ BIP unit no/ PIK nr.:				
Σιδηροδρ. όχημα/ Railway wagon/ Hekurudhe <input type="checkbox"/>		Ταυτοποίηση/ Identification/ Identifikimi			I.17.	
Οδικό όχημα/ Road vehicle/ Automjet <input type="checkbox"/>		Έγγραφο/ Document/ Dokument				
Άλλο/ Other/ Tjeter <input type="checkbox"/>						
I.18. Περιγραφή εμπορεύματος/ Description of commodity/ Peshkrimi i mallit		I.19. Κωδικός αριθμός είδους (ΣΟ)/ Commodity code (HS code)/ Kodi i mallit (kodi HS)		I.20. Ποσότητα/ Quantity/ Sasia		
I.21.	I.22. Αριθμός κιβωτίων/ Number of packages/ Numri i pakove	I.23. Ταυτοποίηση περιέκτη/αριθμός σφραγίδας/ Identification of container/Seal number/ Identifikimi i kontenierit /numri i vulës		I.24.		
I.25. Εμπόρευμα πιστοποιημένο ως/ Commodity certified as/ Mall i çertifikuar si:		I.26.				
Εκτροφή/ Breeding/ Për mbarëshitim <input type="checkbox"/>						
I.27. Οριστική εισαγωγή/ Definitive import/ Importi perfundimtar <input type="checkbox"/>						
I.28. Ταυτοποίηση εμπορεύματος/ Identification of the commodity/ Identifikimi i mallit						
Είδος (επιστημ. ονομ)/ Species (scientific name)/ Llojet (emri shkencor)		Σύστημα ταυτοποίησης/ Identification system/ Sistemi i Identifikimit		Αριθμός ταυτοποίησης/ Identification Number/ Numri i Identifikimit		

Αριθμός πρωτ. πιστοποιητικού/ Certificate reference num/ Numri i referencës së certifikatës	
<p>II. Υγειονομικές πληροφορίες/ Health information/ Informacion shendetesor</p> <p>II.1. Βεβαίωση Υγείας των Ζώων/ Animal Health attestation/ Vërtetim për shëndetin e kafshëve</p> <p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that/ Unë, i nënshkruari Veterineri Zyrtar, me anë të kësaj vërtetoj që</p> <p>II.1.1.</p> <p>(a) Οι βόμβοι (<i>Bombus spp.</i>) που αναφέρονται στο μέρος I του παρόντος πιστοποιητικού έχουν εκτραφεί και παραμένουν σε ένα ελεγχόμενο περιβάλλον, μέσα σε αναγνωρισμένο εκπαιδευτικό ίδρυμα που εποπτεύεται και ελέγχεται από την αρμόδια αρχή/ The bumble bees (<i>Bombus spp.</i>) referred in Part I of this certificate have been bred and kept under a controlled environment within a recognized establishment which is supervised and controlled by the competent authority/ Bombuset (<i>Bombus spp.</i>) të përmendura në Pjesën I të kësaj certifikate janë mbarështuar dhe mbajtur në një mjedis të kontrolluar brenda një stabilimenti të njohur, që mbikqyret dhe kontrollohet nga autoriteti kompetent.</p> <p>(b) η εγκατάσταση η οποία αναφέρεται στο μέρος I του παρόντος πιστοποιητικού, είχε επιθεωρηθεί αμέσως πριν από την αποστολή και όλοι οι βόμβοι και η κτηνοτροφία δεν εμφανίζουν κανένα κλινικό σύμπτωμα ή υποψία ασθένειας συμπεριλαμβανομένων των παρασιτώσεων εων που προσβάλλουν τις μέλισσες/ the establishment referred in Part I of this certificate was inspected immediately prior to dispatch and all bumble bees and breeding stock show no clinical signs or suspicion of disease including infestations affecting bees/ stabilimenti i përmendur në Pjesën I të kësaj certifikate u inspektua menjëherë para dërgimit dhe të gjitha bombuset dhe larvat e tyre nuk shfaqën shenja klinike ose dyshim për sëmundje, përfshi dhe infestime të bletëve.</p> <p>(c) Όλες οι αποικίες για την εισαγωγή στην Αλβανία έχουν υποβληθεί σε λεπτομερείς εξετάσεις για να εξασφαλιστεί ότι όλοι οι βόμβοι, γεννήτορες και η συσκευασία τους δεν περιέχουν το μικρό κάνθαρο των κυμηλών (<i>Aethina tumida</i>) ή τα αυγά του και τις προνύμφες του ή άλλων παρασιτώσεων, ιδίως <i>Tropilaelaps spp.</i>, που προσβάλλουν τις μέλισσες/ All colonies for import into Albania have undergone detailed examinations to ensure that all bumble bees, broodstock and packaging do not contain the small hive beetle (<i>Aethina tumida</i>) or their eggs and larvae or other infestations, in particular <i>Tropilaelaps spp.</i>, affecting bees/ Të gjitha kolonitë për import në Shqipëri i janë nënshtruar ekzaminimeve të hollësishme për të siguruar që të gjitha bombuset, larvat e tyre dhe paketimi nuk përmbajnë shkaktarin e aetinozës (<i>Aethina tumida</i>) apo vezë dhe larva të tyre, ose infestime të tjera që prekin bletët, veçanërisht <i>Tropilaelaps spp.</i>.</p> <p>II.1.2. τα υλικά συσκευασίας, τα εμπορευματοκιβώτια, που συνοδεύουν τα προϊόντα και τα τρόφιμα είναι καινούρια και δεν έχουν έρθει σε επαφή με άρρωστες μέλισσες ή γόνο, και έχουν ληφθεί όλα τα προληπτικά μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης με παθογόνους παράγοντες που προκαλούν ασθένειες ή παρασιτώσεις στις μέλισσες/ the packaging material, containers, accompanying products and food are new and have not been in contact with diseased bees or brood-combs, and all precautions have been taken to prevent contamination with agents causing diseases or infestations of bees/ materialet e paketimit, konteinerët, produktet shoqëruese dhe ushqimi janë të reja dhe nuk kanë qenë në kontakt me bletë ose me hoje me rjellë të sëmura, dhe janë marrë të gjitha masat për të parandaluar kontaminimin me agjentë që shkaktojnë sëmundje ose infestime të bletëve.</p>	
<p>Σημειώσεις/ Notes/ Shënime</p> <p>Μέρος I/ Part I/ Pjesa I:</p> <p>Πλαίσιο αναφοράς I.20: Αριθμός των εμπορευματοκιβωτίων βόμβων (<i>Bombus spp.</i>). Καθένα περιέχει μια αποικία κατ'ανώτατο όριο 200 ενήλικων βόμβων/ Box reference I.20: Number of containers of bumble bees (<i>Bombus spp.</i>). Each containing a colony of a maximum of 200 adults bumble bees/</p> <p>Κυτία e referencës I.20: Numri i konteinerëve të bombuseve (<i>Bombus spp.</i>). Secili përmban një koloni me një maksimum prej 200 bombuse të rritura.</p>	
<p>Επίσημος κτηνίατρος ή ελεγκτής/ Official veterinarian/official inspector/ Veterineri zyrtar/inspektori zyrtar</p> <p>Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία γράμματα)/ Name (in Capital letters)/ Emri (me germa Kapitale)</p> <p>Σφραγίδα/ Stamp/ Vula</p>	<p>Ειδικότητα και τίτλος/ Qualification and title/ Kualifikimi dhe titulli</p> <p>Ημερομηνία/ Date/ Data</p> <p>Υπογραφή/ Signature/ Firma</p>